



*今月は「アンダーソン・クーバー360°」に代わり、「ファリード・ザカリアGPS」を掲載いたします。

Voting for Certainty

保守党勝利も、難航する離脱交渉 それでもなぜイギリスはEU離脱に突き進むのか

2019年12月にイギリスで行われた総選挙で、ジョンソン首相率いる与党・保守党が下院議席の過半数を獲得する大勝利を収めた。EU離脱の是非を決した国民投票から、まもなく4年を迎える中今回の選挙結果で'20年1月末のEU離脱は決定的なものとなったが上院は政権の意に反する離脱関連法修正案を可決し、足並みはそろわない。英米の識者とともに、選挙結果と、ジョンソン政権の今後を分析する。



番組ホスト

ファリード・ザカリア

インド出身のジャーナリスト、国際問題評論家。イェール大学卒業後、ハーバード大学で博士号を取得。国際政治経済ジャーナル「フォーリン・アフェアーズ」編集長、ニュース週刊誌「ニューズウィーク」の国際版編集長を経て、2008年6月よりCNNで「Fareed Zakaria GPS」の番組ホストを務める。1964年、ムンバイ生まれ。

ゲスト

デービッド・ミリバンド

労働党に所属し、2001年から'13年まで英下院議員を務め、'07年から'10年まで、外務大臣を務めた。元労働党党首のエド・ミリバンドは実弟。現在はIRC（国際救済委員会）のCEO兼会長。英オックスフォード大学を卒業後、ケネディ奨学生として米マサチューセッツ工科大学を卒業。



68 「中道派」政策が裏目に出た労働党



Fareed Zakaria Prime Minister Boris Johnson won a resounding victory on Thursday, giving him what he called “a powerful new mandate to get Brexit done.”

We'll start there with today's panel. David Miliband was the foreign secretary of the UK. He's now the president and CEO of the International Rescue Committee. Ian Bremmer is the president of the Eurasia Group, a political-risk research and consulting firm. And Anne-Marie Slaughter was the director of policy planning at the State Department. She's now the CEO of the think tank New America.

David, I have to start with you, because you were out campaigning; you're a former Labour leader. What do you think was going on? Why did Johnson get what is the largest majority since Margaret Thatcher in 1987?

prime minister: 首相、総理大臣
win a victory: 勝利を得る、勝利する
resounding: <勝利・成功などが> 完全な、決定的な
mandate: (選挙民から議院・政府などへの) 委任、負託
Brexit: 英国のEU離脱、ブレグジット
panel: 《集合的に》(討論などの) 識者、パネリスト
foreign secretary: 外務大臣
CEO: = chief executive officer 最高経営責任者
International Rescue Committee: 国際救済委員会
political-risk research: 政治的リスク調査
consulting firm: コンサルティング会社
director of policy planning: 政策企画部長
State Department: 《米》国務省
think tank: シンクタンク
former: 前の、元の
majority: (議席の) 過半数、(議会の) 多数派
Margaret Thatcher: ▶第71代英首相(1979-'90)。強硬かつ保守的な政策により、「鉄の女」の異名で知られた。

ファリード・ザカリア ボリス・ジョンソン首相は木曜日、(総選挙で)大勝利、彼が言うところの、「EU離脱を完遂する、強力かつ新たな権限」を手に入れました。

今日の討論は、総選挙の話から始めましょう。デービッド・ミリバンド氏はイギリスの元外務大臣です。現在は、国際救済委員会の会長兼CEOを務めておられます。イアン・ブレマー氏は政治リスクの調査所及びコンサルティング会社のユーラシア・グループの社長です。そして、アン＝マリー・スローター氏は、元(米)国務省の政策企画部長。現在はシンクタンク、ニューアメリカのCEOです。

デービッドさん、まずあなたにお聞きしなければなりません。というのも、あなたは選挙活動をなさっていましたが、労働党の元幹部の一人ですから。何が起きたのでしょうか。なぜジョンソン首相は、1987年のマーガレット・サッチャー首相(の大勝に次ぐ)過半数議席を獲得することができたのでしょうか。